



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лере 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00344

Поделение: \_\_\_\_\_

Изходящ номер: МС-02-4-(396) от дата 05/11/2014

Коментар на възложителя:

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Възложител

Областен управител на област с административен център град  
 Хасково

Адрес

Пл. „Свобода“ № 5,

Град

Хасково

Пощенски код

6300

Страна

Република  
 България

Място/места за контакт

Областна администрация -  
 Хасково

Телефон

038 608011

Лице за контакт (може и повече от едно лице)

Зина Тенекеджиева - ръководител проект

E-mail

[oblast@hs.government.bg](mailto:oblast@hs.government.bg)

Факс

038 608050

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя:

<http://www.hs.government.bg>

Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана  
 поканата):

<http://hs.government.bg/bg/publiczna-pokana-za-uslugi.html>

### РАЗДЕЛ II

Обект на поръчката

Строителство

Доставки

Услуги

Кратко описание

„Изработка, доставка и монтаж на информационни табели с QR  
 кодове по проект „Съвместни туристически инициативи, насочени  
 към наследството/ JTI TARGET““,

Проектът е одобрен за финансиране по оперативна програма за  
 Европейско териториално сътрудничество „ Гърция - България 2007-  
 2013“ съгласно сключен Договор № В2.12.01/20.03.2012 г.

Не се допуска представяне на варианти.

<b>Общ терминологичен речник (CPV)</b>		
	<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>
<b>Осн. предмет</b>	22462000	
<b>Доп. предмети</b>	45233290	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем (Когато е приложимо)**

•Изработка на 11 (единадесет) броя табели с информация за проекта и карта с QR кодове на 30 от най-значимите туристически обекта от областта и един QR код към веб портала по проекта, които ще бъдат монтирани в 11 общини от област Хасково:

Размер 180 x 125см.

Цветност: пълноцветна

Материал: прахово боядисана ламарина за основа и залепено защитно покритие PVC фолио върху основата, така че да издържат на атмосферните условия при поставяне на открито, като запазят първоначалния си вид в продължение на минимум 5 години след поставянето им; с неизтриваеми надписи;

С 2 /два/ крака – метални тръби, там където е необходимо.

Език: Триезични, на български, английски език и гръцки език (ангажимент за превода е на Изпълнителя);

Изпълнителят следва да предвиди изготвяне на конструктивно становище, необходимо за монтирането на табелите на места във всяка от общините на територията на областта. Конструктивното становище трябва да бъде изготвено от правоспособен проектант – конструктор.

Табелите са предназначени за всяка една от общините в област Хасково, които са единадесет на брой (Димитровград, Ивайловград, Любимец, Маджарово, Минерални бани, Свиленград, Симеоновград, Стамболово, Тополовград, Хасково, Харманли).

Местата, на които информационните табели ще бъдат доставени и монтирани от изпълнителя ще бъдат уточнени от Възложителя след съгласуване с кмета на съответната община. Изпълнителят следва да извърши доставката и монтажа на табелите на съответното място като организира за негова сметка и присъствието на представители на Възложителя.

Прогнозна стойност

(в цифри): 9874.83 Валута: BGN

**Място на извършване**

на територията на област Хасково

код NUTS:  
BG422

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

Детайлно описание на подлежащо на извършване е представено в Техническото задание. Възложителят предоставя пълен достъп до документацията на публичната покана, Техническото задание и образци на следния интернет адрес:

<http://hs.government.bg/bg/publicna-pokana-za-uslugi.html>.

•Изпълнителят следва да предвиди финансови средства за изпълнение предмета на публичната покана в съответствие с посочения начин на плащане.

Следва да планира и извършва всички задачи в съответствие с Техническото задание, Техническото си и Ценово предложение и при спазване на условията на договора за безвъзмездна финансова помощ и сключения договор с Възложителя.

Всички текстове, надписи, контактна информация, и др. на български, английски и гръцки език за информационните табели по настоящата публична покана се изготвят от изпълнителя и следва да бъдат одобрени от Възложителя. Преводите на текстове на изискуемите езици се извършват от Изпълнителя и се предават на Възложителя, заверени от лицензиран преводач.

. Изпълнителят има ангажимент за Разработване на съдържание; Дизайн; Превод на цялото съдържание на изискуемите се езици, Корекции; Изработка и оформление; Доставка. Монтаж на изготвените информационните табели с QR кодове. Застраховка, Изготвяне на конструктивно становище;

Изпълнителят следва да спазва всички задължителни атрибути за визуализация и публичност. Всички задължителни атрибути за визуализация и публичност ще бъдат предоставени от Възложителя, както и конкретните обекти, включени в площта на

табелите • Информационните табели не трябва да съдържат информация, идентифицираща участника по настоящата поръчка. • Да представи за предварително одобрение всички информационни табели по настоящата поръчка на Възложителя преди изработването им • Информационните табели следва да бъдат застраховани за сметка на Изпълнителя и в полза на Областна администрация – Хасково, еднократно за срок от пет години, като бъде осигурено покритие на загуби, повреди и/или разноси, причинени от следните рискове: – пожар, мълния, експлозия, имплозия, сблъскване (падане) на летателни апарати и тела, части и предмети, падащи от тях;

– природни бедствия – буря, ураган, градушка, проливен дъжд, увреждане от тежест и измокряне при естествено натрупване на сняг или лед, наводнение, щети от падащи дървета и клони и други външни обекти вследствие на природни бедствия;

– земетресение;

– геоложко свличане или срутване на земни пластове;

– увреждане на имущества вследствие удар от превозно средство или животно, не принадлежащо или не под контрола на застрахования или лице на служба при него, със застрахованото имущество;

– кражба;

– вандализъм;

– други рискове по специално договаряне.

Осъществяване на техническа поддръжка на информационните табели от Изпълнителя в случай на конструктивна повреда, износване или корозия при експлоатация на монтираните информационни табели.

• Художественото оформление на информационните табели е собственост на Възложителя. Възложителят придобива правото да ползва заплатените информационни табели без разрешение на Изпълнителя, за целта, за която те са представени в настоящата поръчка и след срока на договора.

• При изпълнение на настоящата поръчка изпълнителят следва да съблюдава спазването изискванията на приложимото национално законодателство и съотносимите към него нормативни актове, осигуряващи спазване на принципите на прозрачност, устойчивост и добро финансово управление на проекти, финансирани от Структурните и Кохезионния фонд на ЕС.

#### Критерий за възлагане

най-ниска цена

икономически най-изгодна оферта

#### Показатели за оценка на офертите

<b>Срок за получаване на офертите</b> Дата: 17/11/2014 дд/мм/гггг		Час: 14:00
<b>Европейско финансиране</b>		Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
<b>Допълнителна информация</b> Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго: Офертата трябва да съдържа: попълнен образец на оферта – по образец № 1, техническо предложение за изпълнение предмета на публичната покана – по образец № 2; ценово предложение за изпълнение предмета на публичната покана – по образец № 3; декларация по чл. 47, ал.1, т.1 от ЗОП – по образец № 4; други документи по преценка на участника. Офертата се подава на български език и се изготвя в един екземпляр. Представените в нея документи следва да са в оригинал, а когато не са в оригинал – следва да бъдат заверени от участника с гриф „ВЯРНО С ОРИГИНАЛА“, подпис и мокър печат. Пликът с офертата трябва да бъде надписан с предмета на поръчката и наименованието на участника, адреса му за кореспонденция и актуален телефон по възможност факс и електронен адрес. Адресът за представяне на офертите е Областна администрация – Хасково, гр. Хасково, пл. „Свобода“ №5, Звеното за административно обслужване – стая № 2, партерен етаж . Оферти, изпратени по пощата в предвидения срок, но получени от Възложителя след неговото изтичане, или подадени лично след изтичане на срока, или подадени в срок но са в незапечатан или в плик с нарушена цялост – се считат за ненадлежно подадени и не се приемат от Възложителя, а незабавно се връщат на подателите им. Тези обстоятелства се отбелязват във входящ регистър. Пликът с офертата трябва да бъде надписан с предмета на поръчката и участника. Отварянето на офертите е на 17.11.2014г от 15:00 часа в сградата на Областна администрация – Хасково.		
<b>РАЗДЕЛ IV</b>		
<b>Срок на валидност на публичната покана (включително)</b> Дата: 16/11/2014 дд/мм/гггг		